



Boletín Nº62.-Depósito Legal, 0-170/81

Edita: "Ejercicios del Valle". Turón, Jul./Agost. 86

El alcalde de Turón, Eugenio Carbajal, en función de sus atribuciones, ha decidido destituir, a través de un decreto, a Jesús Suárez como vicealcalde.

Desde hace tiempo, ambas autoridades vienen manteniendo serias discrepancias en lo que a gestiones se refiere.

Hace cosas de varios meses, el hasta ahora primer teniente de alcalde del Ayuntamiento, presentó su dimisión como presidente de la Comisión de Urbanismo, por considerar que estaba sufriendo una especie de invasión en sus competencias. Negociaciones posteriores de la ejecutiva del Partido Socialista lograron parar el asunto, pero sólo bajo la promesa de una continuidad en el cargo hasta el final del mandato.



Jesús Suárez

Eugenio Carbajal destituye a Jesús Suárez como vicealcalde de Mieres



Eugenio Carbajal

EL PARQUE (Capítulo II)

El entorno de esta perspectiva que hace años era el sueño de una utopía, el hombre la convierte en la transformación real de encantos, con acentuada visión, donde la labor ejecutiva pone tonos con ritmo de paz y de armonía.

Acierto aprovechado y consumado en su día, porque no solo nuestro cuerpo se alimenta de pan, cuando el alma necesita distracción y reposo, ese reposo contemplativo con algo más de exotismo que la monotonía de nuestra vida cotidiana.

Reposo absoluto para meditar, leer ó contertuliar las amenidades de más ó menos transcendencia, paseo para nuestra movilidad, ó el recreo del niño que corretea por el casi rectángulo trazado.

Hablar del parque de ayer, no es hablar de lo que hoy no puede llamarse parque; del que nos ocupamos como si esto fuese una novela por entregas en su capítulo II que titulamos "LA DESPREOCUPACION POR EL ABANDONO DEL PARQUE, CUYAS PROMESAS DE LA ADMINISTRACION PARECEN QUE QUEDARON EN EL OLVIDO".

Nosotros, a los que nos tienen acostumbrados a repetir y repetir las cosas, jamás nos cansaremos de exigir lo que por ley nos corresponde, porque contribuyentes somos, y el dinero que aportamos tiene como finalidad de recibir en "especie" la parte proporcional.

Afónicos crónicos estaríamos, si la prensa escrita repitiese en voz alta, todo aquello que fué plasmado en su día y que año tras año la historia se ocupa de recordar que Turón ha sido la oveja negra del concejo, el sufridor de la comarca, el desvalido de la vivienda con 35 años de sequía y el túnel de la oscuridad.

Hoy clama a Dios, ver terrenos que en su día fueron transformados en parque convertidos en "piltrafa" por el gamberrismo sin reparar para el beneficio de los justos, que siempre han pagado por pecadores sufriendo las consecuencias de este deterioro que hoy se encuentra en el mayor abandono.

Hemos sido predicadores en el desierto cuando nos negaron cosas de suma transcendencia, y nunca hemos reprochado las extravagancias sin resultado con costes superiores a los 20 millones de pts. (léase línea de trolebuses). Hemos pasado por gastos repetibles, como han sido, la nueva tráida de aguas y el colector y hemos sido prudentes encajando todo fallo que el ser humano puede tener. Pero lo que no podemos ni queremos callarnos, es la urgencia que nos ocupa hoy, del arreglo y mantenimiento del PARQUE.



EDITORIAL



por
Miguel Olivar

Jesús Suárez: «En el Ayuntamiento de Mieres hay irregularidades»

«Sigo considerando que no debo hacer manifestaciones. Esperaré a que el Partido Socialista Obrero Español analice en profundidad el asunto, porque estoy convencido de que tomará la decisión más acertada», aseguró ayer el hasta hace poco vicealcalde del Ayuntamiento de Mieres, tras recibir la comunicación oficial de su sustitución como tal, a través de un decreto firmado por el titular de la Alcaldía de Mieres, Eugenio Carbajal.

De todas formas, Jesús Suárez reconoció que, según su opinión, existían irregularidades en la sede del Ayuntamiento y por lo tanto el problema no era personal. «Esas irregularidades», dijo, «el pueblo tiene derecho a conocerlas y estoy seguro de que así será por medio de los cauces ade-

cuados. De todas formas, si ello no se produce en un plazo determinado, no tendré inconveniente en hacer las declaraciones que considere oportunas, pero de momento creo que debo esperar prudentemente».

Por otra parte, el concejal socialista, que es a la vez presi-

dente de la Comisión de Urbanismo, aseguró que el decreto no lo había cogido de sorpresa, puesto que desde hacía cierto tiempo ya no venía ejerciendo las funciones de primer teniente de alcalde. «Ahora, esta situación toma carácter de derecho, por lo que considero la decisión del Alcalde adecuada y me parece correcta esa salida».



Julio 1.986

Se teme una masificación del nuevo colegio de Guceo

El nuevo colegio de EGB de la vega de Guceo, en pleno valle de Turón, puede verse saturado, cara al comienzo del próximo curso, si prospera la intención de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia de incluir en su matrícula los alumnos de la zona alta entre esta localidad y Mieres, como pueden ser los pueblos de Carcarosa, Misiegos, La Ceposa, Los Valles, Vegalafonte, etcétera, quienes hasta el momento presente acudían al centro «Alas Clarin» de la capital del concejo.

El asunto tiene preocupados a los responsables de esta nueva instalación, puesto que ello ha de suponer el iniciar la andadura bajo las lógicas dificultades de un alto índice de alumnos.

Detenido el presunto autor de un robo

L. C. de la F., de 25 años, y vecino de Oviedo, fue detenido durante la tarde del pasado jueves por agentes de la Guardia Civil de Turón como presunto autor de un robo perpetrado el miércoles 16 en las dependencias de la Casa de la Juventud de la localidad turonesa.

Fuentes fidedignas confirmaron que el autor del robo había sustraído del local paquetes de tabaco, bebida y enseres, todo ello por un valor de veintidós mil pesetas. En el momento de la detención le fueron ocupados parte de los objetos y mercancía robada.

Los informes recogidos hasta el momento indican que este joven es la misma persona que en los primeros días del mes de enero de este año conducía la furgoneta contra la que disparó varios tiros Abelardo García, párroco de Urbiés, cuando estimó que intentaban robar en la iglesia del pueblo. El detenido se encontraba en libertad bajo fianza y estaba pendiente del juicio anterior.

NOTICIAS

Descubierto un campo de opio en las inmediaciones de Urbiés



Agentes de la Guardia Civil de la Comandancia de Turón, y del grupo de información de Mieres, descubrieron recientemente, en las inmediaciones de la localidad de Urbiés, zona alta del valle de Turón, un cultivo de opio adornado —técnicamente denominado Papaver Somniferum— de mil cien plantas que, según cálculos orientativos, podrían producir unos treinta y cinco kilos de opio.

Dado que la plantación no estaba autorizada por los organismos competentes, la Guardia Civil procedió a su quema y destrucción, hecho que tuvo lugar el pasado día 11.

HERMOSOS ITINERARIOS ENTRE LAS CUENCAS MINERAS

El triángulo formado por los pequeños vértices del Polio (1.046), el Navaliego (1.016) y el Tres Concejos (1.096), envuelve los valles de los ríos San Juan, Samuño y Santa Bárbara, con una densidad grande de población. Grandes y pequeñas agrupaciones de vecinos se aglutinan desde Figaredo a Turón y Urbiés, desde Sotrondio a Santa Bárbara y El Escobal o desde Ciaño a La Nueva y La Fresnosa. En lo más alto están La Colladiella y Las Cruces, también llamado La Mozqueta y La Faya.

En una ocasión hemos escrito en este espacio que era a la manera de un «pulmón de la cuenca minera» por ser montes y colladas entre los 800 y 1.000 metros donde poder ir a respirar aire puro y contemplar las hermosas y lejanas montañas de la cordillera Cantábrica y al final poder degustar una exquisita ración de cordero asado a la estaca, modalidad que aquí se da en raciones sueltas. En el bar Verano, en el cruce de La Gumial, hoy con una buena casa de comidas y más abajo en el llamado parador de Urbiés, se pueden adquirir.

Todas estas comarcas están hoy día muy bien comunicadas como la que parte del puente de Sotrondio a la parroquia de Santa Bárbara y el ramal a las Casas de Abajo, a La Cereza, La Rebollada y Veró. De la iglesia de Santa Bárbara sube la carretera a Perabeles, una gran agrupación de vecinos que sobrepasa las setenta familias, casi todas ellas mineras. La comunidad de este vecindario, formando una comisión enteramente particular en sus aportaciones, están haciendo una pista que tiene por finalidad el acercamiento a sus fincas de los montes cercanos y a La Poladura, con miras a enlazar con Las Cubas y La Fresnosa.

—Ya hemos terminado el aglomerado hasta el Edrado, en unos dos kilómetros, nos dice Manuel Orviz, vecino de esta agrupación de Perabeles.

Más arriba está Riocerezaleiro y el pequeño ramal al Escobal. La carretera sigue a Casa Cima, Seca el Agua, Las Argayadas y Los Caleyos, muy próximos ya al alto de La Colladiella a 800 metros de altura. Podemos descansar un rato y recrearnos en la buena vista que se nos ofrece a nuestros ojos y proyectar la subida al pico Tres Concejos cuya andadura suave puede brindarnos amplios horizontes. Cercanas las cumbres de Peña Mea, entre Laviana y Cabañaquinta. Más lejanas el Retriñón y los Cuetos de Santibáñez y una larga visión de la cordillera, desde Vega rado

hasta las Ubiñas. Todo este gracioso mirar tan sólo a cuarenta o cincuenta minutos de andadura. A la vuelta podemos satisfacer nuestro apetito con una buena ración de cordero a la estaca.

DESDE LA COLLADIELLA HASTA EL ALTO DE LAS CRUCES

La carretera desciende ahora hasta La Gumial, en unos dos kilómetros. Aquí hay un bar donde también se puede pedir raciones de cordero asado y es el punto de partida hacia el alto de Las Cruces, también llamado La Mozqueta, por los de San Justo o el alto de La Faya, por los de La Fresnosa. Está a 850 metros de altitud y tiene una buena panorámica de Urbiés y del cordal del Navaliego, debajo del cual está el valle de la Hueria de Urbiés o Llorreo. En la otra vertiente, el alto de Las Cruces tiene la bajada a Ciaño a través de La Fresnosa, un poblado escalonado, La Texuca y próximo ya La Nueva con el pozo «San Luis», un poblado grande, de los mayores del concejo de Langreo, unido a Ciaño por Puente Carbón y Cadavio. Desde La Nueva parte una carretera por San Roque hasta el Cabo y al alto de Santo Emiliano.

En el alto de Las Cruces o de La Faya hay una pista que va a San Justo y desde allí se puede subir al pico Polio por La Mafosa, pero esta cumbre tiene muy cerca una explotación a cielo abierto y ha perdido parte de su atractivo, aunque no su grandiosa vista de gran parte del centro de Asturias, desde la cordillera hasta los Picos de Europa. Desde el Polio lo mismo se puede bajar a Mieres por Tablado y los Cuarteles de Mariana, que a Santa Rosa o Rioturbio o salir por el caserío de la Vega y El Cabo y a Santo Emiliano. También se puede bajar a San Andrés y Turón por Carcarosa.

Son todos estos cordales divisorias de los concejos de Mieres, Langreo, San Martín del Rey Aurelio y Laviana. Pero aún hay otro cordal que desde el Tres Concejos (que es límite de Mieres, San Martín y Laviana) va hacia el sur a otro vértice que recibe aquel mismo nombre por limitar con Laviana, Mieres y Aller. Tiene una altura de 1.115 metros y sigue por el oeste hasta unirse con el Navaliego de 1.106, entre la comarca allerana de Piñeres y la Hueria de Urbiés.



Recogemos este interesante trabajo realizado por el destacado montañero asturiano GARCIA-ARGUELLES

DESDE LA COLLADIELLA A URBIÉS Y TURÓN

Nada más descender de La Colladiella aparece el cruce de La Gumial y más abajo el de Les Matielles y su ramal a la Hueria, pero la carretera sigue hasta el Parador y a Urbiés, un pueblo grande y bien apartado que ha sabido mantener bien alto no sólo su vecindario sino también su nivel cultural.

Más abajo, como un barrio, Entrerrios y La Vegona, donde había una hermosa vega que fue desapareciendo con

los escombros de minas. Después la Campa, la Tabla, La Faya y la gran parroquia de San Andrés, el pozo de Santa Bárbara y la aglomeración de Turón.

Desde el «Polio» podemos descender a la Casa o Mayao, la Vega, al Cabo, Otones, Pozobal, el Carbayu, Paniciri y Ciaño, completando así un recorrido por una comarca cuya población rebasa los cien mil habitantes.

Texto: GARCIA-ARGUELLES



Fiesta celebrada este año el día 13 de Julio, organizada por los vecinos de la parroquia de URBIÉS

San Francisco

Las 106 viviendas de la primera fase de la remodelación

serán ocupadas antes de finales de año

ANCEDO

Los futuros beneficiarios de San Francisco de Turón, barrio actualmente en proceso de remodelación, dispondrán de una subvención que les permitirá cubrir la aplicación del IVA. Existe para ello un decreto que actualmente se desarrolla el cual prevé unas ayudas a los adquirentes de viviendas públicas por importe del seis por ciento correspondiente al impuesto del valor añadido, según manifestaron ayer el consejero regional de Ordenación del Territorio, Arturo Gutiérrez de Terán, y el director de la Vivienda, Santiago Caicoya, tras cursar una inspección al valle turonés, acompañados del alcalde de Mieres, Eugenio Carbajal, y del presidente de Urbanismo, Jesús Suárez.

El titular de la consejería asturiana se mostró satisfecho por el ritmo que llevaban estas obras, asegurando que para los próximos meses, todo lo más a finales de año, se ocuparían las ciento seis unidades de la primera fase, para a continuación, y en dos partes, realizar la segunda, que comprende otras ciento sesenta y dos viviendas. Después se proce-

dería al derribo de todo el barrio antiguo, propiciando la construcción de las setenta y cuatro restantes, más los correspondientes equipamientos de viales, zonas verdes, etcétera.

Sin embargo, Gutiérrez de Terán, quiso dejar claro que en Turón, tras la remodelación de San Francisco, se produciría un exceso de vivienda por hectárea, algo inevitable, teniendo en cuenta que se imponía fijar la po-

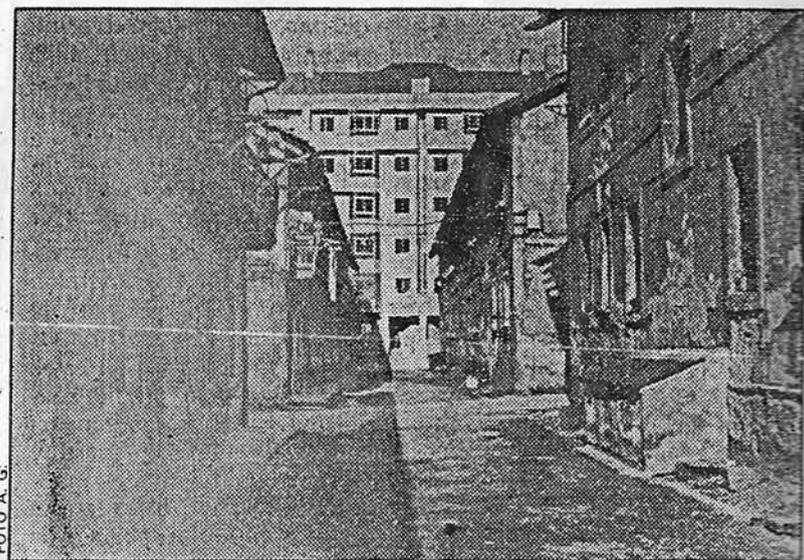


FOTO A. G.

Las obras del barrio de San Francisco, al fondo, ya están muy avanzadas

blación en esa zona de Mieres, evitando la disminución demográfica que actualmente se estaba produciendo. «Sin duda alguna», dijo, «esto modificará la imagen y el modo de vivir de estas gentes, aunque con el impacto positivo que ello supone en el orden social, máxime teniendo en cuenta el valor arquitectónico, el exquisito control de calidad, el cumplimiento de las normas básicas de salubridad y la pureza de materiales que se están empleando, superando así a la promoción privada».

Nuevos accesos

Por otra parte, también se refirió a la posibilidad de nuevos accesos desde la cuesta Aniana y bordeando el pozo de «San José» de Hunosa, como otra mejora importante, no sólo para el barrio de San Francisco sino para toda la población turonesa.

Sobre el precio que han de alcanzar estas unidades sociales aclaró, en contra de ciertos comentarios que últimamente habían circulado en torno a la barriada, que alcanzarán la cuantía de coste, según el módulo oficial establecido, que se sitúa en las cincuenta mil pesetas por metro cuadrado útil. Viene a suponer una media de tres millo-

nes y medio por vivienda, incluida la urbanización de los espacios libres.

El consejero de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente recalcó que el objetivo de San Francisco es remodelar un barrio que hasta ahora desarrollaba su actividad vital en unas condiciones de salubridad deficientes y que por otra el Ayuntamiento consideraba oportuno elevar la densidad de vivienda ante la conveniencia de fijar la población, paliando de esa forma el éxodo que en estos momentos se produce.

Finalmente, y refiriéndose a Oñón, afirmó que en este otro proyecto se pretendía el realojamiento de los habitantes del barrio mierense con el compromiso municipal de realizar, más tarde, un plan especial de reforma interior. Tanto la remodelación de San Francisco como el plan de vivienda de Oñón, fueron calificados por el titular de la Consejería como pilotos en Asturias y uno de los pocos que actualmente se están llevando a cabo en España.

NOTICIAS

Julio 1.986

MEMORIA TRADICIONAL

Yo recuerdo, que en Turón en tiempos no muy lejanos este valle fue excepción y asombro a los ciudadanos

Bien merece ensalzar aquellos que por su honor fueron dignos de apreciar sin que se pueda olvidar por el pueblo, su labor

Fueron las fiestas del Cristo las que por su devoción fuese Turón muy bien visto y hoy más que nunca, persisto mantener su tradición

Como canción y estribillo siempre perdura el recuerdo del entusiasta Tomillo para Turón un delirio como lo fuera Barreiro

Por eso en esta ocasión no dejemos de olvidar lo que hicieron por Turón estos dos hombres, de acción que nadie pudo igualar

Ya próximas nuestras fiestas cabe en todos limitar a los que con claras muestras dejaron puertas abiertas difíciles de cerrar



ANGEL TOMILLO



ARTEMIO BARREIRO



Se debe considerar y el momento es oportuno para poder destacar otra labor eficaz como la tuvo Balduino

También cabe mencionar así lo digno y lo piensó a este joven singular que se hace popular y al que todos llaman (Fierro)

Aplaudo su decisión de dar continuidad a una hermosa tradición como fiestas de excepción las del Cristo de la Paz

Por eso a los turoneses les pido de corazón unamos los intereses como dignos feligreses demostrando vocación

Un recuerdo permanente para aquellos ya nombrados por su labor excelente y para todos "presentes" por los servicios prestados

Y ya para terminar estas líneas de ocasión en ellas quiero plasmar mi deseo de expresar lo que siento por Turón



Balduno



La Banda Los Claves, de Alicante, que amenizó los festejos del Cristo. Año, 1.972

Presidente de Sotufe en el año 1.972: José María Rodríguez Havia

Colaboración de:
JUAN BARREIRO VELASCO

Agosto, 1.986





Las delicias de las fiestas

*Estruendo de voladores,
"perfumes" de churrería,
pitos, gaitas y tambores,
niños alborotadores,
infernál algarabía;
altavoces estridentes
de tómbolas y de pistas
martirizando a las gentes
resignadas y pacientes
con músicas modernistas.*

*Polvo, calor, pisotones,
convite de algún pelmazo
que, sin atender razones,
nos lleva al "chigre" a empujones
para darnos un sablazo.*

*Mal vino, sidra peor,
cerveza al baño María
vasos sucios, mal olor,
en fin, lo que es de rigor
los días de romería.*

*Y en aquel barullo fiero,
sin esperar la propina,
se guarda el billete entero,
víctima el pobre "chigrero"
de una amnesia repentina.*

*Agotamiento total
en la noche verbenera
que es la puntilla fatal;
un llenazo en el ferrial
y un vacío en la cartera
(que se queda sin un real).*

*He aquí las "exquisiteces",
y creo que no me engaño,
que gozas, digo, padeces
y por las que tantas veces
suspiras durante el año.*

*Por las razones expuestas,
confieso para "inter nos"
que exclamo al fin de las fiestas
fatigosas y molestas:
¡Vayan benditas de Dios!*

†RODELGAN

Cabojal y Santa Marina continúan sin aceras

Nuria VARELA

Santa Marina y Cabojal (Turón) continúan aún sin aceras adecuadas pese a las reiteradas peticiones de los vecinos.

Esta es una de las asignaturas pendientes que existen en el valle de Turón. Estas obras fueron ya solicitadas en la primera legislatura democrática por el entonces concejal del Ayuntamiento de Mieres, Enrique Rodríguez. La moción fue aprobada pero por inexistencia de medios las obras no se realizaron.

El último intento fue conseguir de los propietarios la cesión de los terrenos y junto con la ayuda de Mejoras del Valle (asociación turonesa) y el propio Ayuntamiento de Mieres, iniciar las obras, aunque tampoco en esta ocasión se llevaron a cabo. Así pues

estos dos pueblos siguen con la misma necesidad pese a que el verano pasado se llevó a cabo esta obra en el resto del valle de Turón, pero se concluyó justo a la entrada de Santa Marina.

Los vecinos consideran discriminatoria esta postura y se sienten olvidados tanto por el Ayuntamiento como por la Asociación Mejoras del Valle.

Las aceras que se solicitan son de suma importancia por ser la carretera que discurre por ambos pueblos, bastante peligrosa tanto por el abundante tráfico como por ser a la altura de Cabojal muy propicia para que los automóviles circulen a gran velocidad. Incluso desde el punto de vista estético son necesarias por ser dos pueblos castigados por la abundancia de carbón, teniendo una imagen muy deteriorada.

Tesis doctoral de un médico de Urbiés

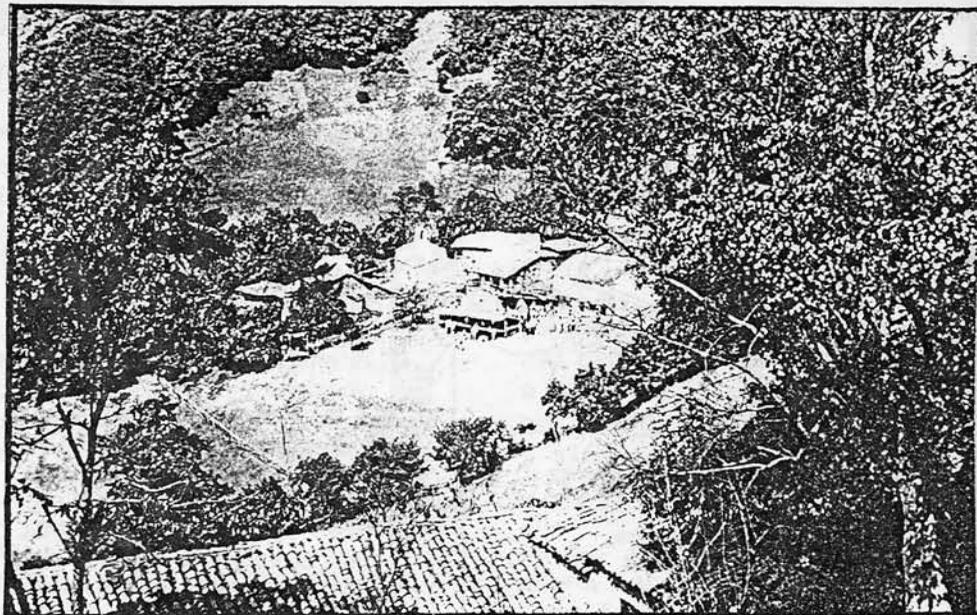
Un joven médico de Urbiés (Turón), Manuel Fernández González, especialista en traumatología, acaba de realizar su tesis doctoral en la Facultad de Medicina de la Universidad de Salamanca, bajo la dirección del profesor Luis Fernández Portal, con la calificación de apto cum laudé, presentando el trabajo «Influencia de la osteoporosis sobre determinado tipo de frac-

turas — estudio clínico y biológico».

Esta feliz circunstancia y la máxima calificación obtenida han sido motivo de general satisfacción en su pueblo natal, puesto que es el primer nativo de Urbiés que consigue tan alto éxito. Manuel Fernández González desarrolla, actualmente, su actividad profesional en la Residencia Sanitaria Virgen Blanca de León.

Este joven médico de Urbiés, MANUEL FERNANDEZ GONZALEZ, es hijo de nuestro habitual colaborador, SECUNDINO FERNANDEZ ALVAREZ "SEFER"

"ECOS del VALLE"
Julio-Agosto, '86



San Justo, el primer pueblo de Turón y que fue ruta de peregrinos camino de Santiago.

MIERES DEL CAMIN

Arrullau pol Caudal
 el río trucheru.
 A la sombra de Polio
 el más mineru
 Picu que guardian
 cuida y vixila
 Tá, sentau esi pueblín
 que alegre y xaraneru
 llaboriosu y aplicau
 sin media.
 Abre los brazos ufanu
 y per sinceru
 pa acoyer en so regazu
 nesti día
 a tos los asturianos
 que romeros
 Quieran festeyar con alegría
 el día de la madre
 Nuestra Asturias
 Que ye tamién de la Santina.
 Nun teneis que preguntai a naide
 paalcontralu
 Ta mesmamente nel camín
 esi pueblín mineru

¿Que cual camín?
 ¡Onde va ser sinón!
 Camín del cielu.



Por SECUNDINO FERNÁNDEZ "SEFER"
 Urbiés, 86

Las fiestas de San Justo, entre la niebla y el café caliente

10 AGOSTO

Nuria VARELA

La niebla y el mal tiempo impidieron el buen desarrollo de las fiestas de San Justo, el pueblo más antiguo y tradicional del valle de Turón.

Solamente el agua, que caía a raudales desde primeras horas de la mañana, restó esplendor a estas fiestas tan entrañables que se celebran todos los años. Comenzó el día grande, el domingo, con el pregón, que corrió a cargo del periodista Oscar Luis Tuñón, y, a continuación, comenzó el IV Concurso provincial de siega, que reunió a segadores de todos los pueblos vecinos, con un total de diez concursantes, entre los que hay que destacar sin ninguna duda, aparte de los ganadores, a Marcos, segador de setenta y cuatro años, único vecino de un pueblo de la montaña turonesa que, quedando en quinto lugar, dio a todos los allí reunidos una gran lección de este arte con su estilo puro y propio de toda una vida dedicada al campo.

Después de concluido el concurso y oficiada la santa misa por el párroco de San Andrés, se procedió a la entrega de premios y la «puya del ramu», que sirvió para sufragar en parte los gastos de la fiesta. Tras la sesión ver-

mouth y el reparto del bollu preñáu todos los asistentes se sumaron a la comida, que en esta ocasión no pudo ser campestre porque la lluvia no cesó en toda la mañana y la hierba estaba muy mojada. Fue necesario que los vecinos de San Justo abrieran sus casas para que todos encontraran un sitio dónde comer, bien en las casas, en el bar hecho por la comisión con motivo de la fiesta o debajo de los numerosos hórreos que existen en el pueblo.

Aunque Miguel Rivero amenizó con su acordeón y la gente reunida en la fiesta tenía gana de bailar y pasarlo bien, no fue posible el baile por las malas condiciones atmosféricas y numerosos visitantes abandonaron el lugar, dando por concluida la octava jira a San Justo, después de comer y tomar un café caliente que la comisión proporcionaba y era lo que más apetecía en aquel día frío y gris. La salida del pueblo se hizo muy difícil, por lo mal que están los accesos para los coches y la cantidad de barro que había. De todas formas, se espera que el próximo año ya se pueda subir mejor a este bonito pueblo, pues está en proyecto hacer una carretera que facilite la llegada hasta él.

Mejoras del Valle pasa por una grave situación económica

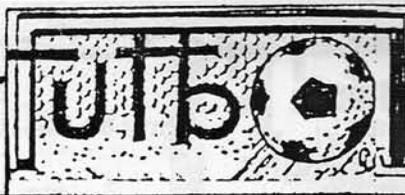
G. CABRERA

■ Mieres. — La Asociación Mejoras del Valle de Turón está atravesando por uno de los peores momentos económicos, a causa de la deuda contraída con el IRIDA, cuando se construyó la carretera que sirvió para comunicar Turón con todos los pueblos de la margen derecha del Valle.

La asociación se constituyó en 1975, ante la necesidad de una entidad que asumiese una serie de funciones, que los organismos oficiales no estaban realizando y que tenían sumido al Valle de Turón en un completo abandono. 1.200 socios, que aportan una cantidad de cien pesetas mensuales, decidieron recuperar y crear en Turón una serie de obras y actividades culturales que el pueblo demandaba. Mejoras del Valle, desde sus comienzos, pujó por este logro para Turón, que finalmente fue realizado.

Peligro de desaparición

La carretera, construida en 1977, tuvo un coste de siete millones de pesetas. Para su financiación se solicitó un préstamo al IRIDA de algo más de cuatro millones, ya que se contaba con que el Consejo Superior de Deportes financiase las obras del complejo deportivo en un 50 por ciento, cosa que no ocurrió y esto supuso un descalabro económico. Ahora, al cabo de casi diez años, Mejoras del Valle aún está devolviendo dicho préstamo, teniendo amortizados más de tres millones, en concepto de intereses, mientras que la deuda inicial sólo ha sido rebajada en poco más de un millón. Esta situación provoca en la asociación un ahogo económico que su directiva intenta solucionar, ya que de no ser así, podría desaparecer.



Olegario y Cima, los fichajes principales

Pepín Palacios vuelve al Turón

28 Julio, 86

Turón,
A. GANCEDO

El regreso de Pepín Palacios y los fichajes de Olegario —aquel goleador que perteneció al Caudal— y de Cima —del UP Langreo— concitaron todo el interés del acto de presentación del Deportivo Turón, celebrado ayer en el campo J. M. Felgueroso en presencia de bastantes aficionados.

El vicepresidente del club José Laureano López intervino puesto que el presidente, José Luis Lorenzo se halla de vacaciones. López se refirió a que la plantilla es muy aceptable y que considera que el club puede hacer un papel digno en Tercera.

Por su parte, Pepín Palacios se refirió a que no es un entrenador blando. «Soy amigo de los jugadores pero mantendré la disciplina y seré exigente como el que más». Palacios vuelve al Turón tras cuatro años muy buenos en el conjunto rojillo. Después fichó por el Caudal en el que estuvo una temporada y la pasada se mantuvo sin equipo.

Palacios hubiera preferido algún fichaje más pero la economía del club está muy ajustada y no ha sido posible. El Turón cuenta con 9,5 millones de pesetas de presupuesto para esta temporada que ahora comienza.

La plantilla

Porteros	
MIGUEL ANGEL Dominguez Benito	21- 4-62
DIMAS García Omar (Piloñesa)	8- 1-61
JULIO López Pérez (T. Juvenil)	20- 5-68
Defensas	
Manuel RUEDA Garcia	14- 1-61
Fco. José PIQUERO Sopena (Sporting Atlco.)	26-11-64
Luis A. ABAD Pérez	25- 9-62
Anibal Rubén Díaz Blanco, BALITO	26-10-62
JAVIER Ortiz Cachero	7- 6-62
RICARDO Sánchez Fernández	26- 2-51
Luis Fernández CURIESES (Juvenil)	15- 6-68
Medios	
Roberto E. MON Alvarez	9- 9-60
Fco. Javier Hernández Garcia, JAVI II (Hunosa)	30 7-68
LUIS MANUEL Rodríguez Suárez	4- 5-59
Fernando González Cimadevilla, CIMA (Langreo)	3- 3-63
José M. Alvarez Fernández, JOSIN	11- 5-66
José M. PRADO García (Juvenil)	25- 4-68
BERNARDO Fueyo Sánchez (Juvenil)	16- 8-67
Delanteros	
Fco. Javier Martínez Alvarez, JAVI I	21- 6-65
Jesús MARTINEZ Iglesias (Langreo)	13- 1-61
Gonzalo Lebreño SUCO	4- 1-65
OLEGARIO Fernández Vázquez (Piloñesa)	12- 9-56
Miguel A. ARCONADA Díaz (Juvenil)	7-12-67
ENTRENADOR	
José PALACIOS	21-11-41

L etras T uronesas

T uroneses

L etras



6 José Manuel Regal

Por Nel Ancho

"Allí quedan los mineros/en sus valles/con sus a-
yes cotidianos y sus/huelgas a cuestras;/ "Viva la
Revolución social" gritamos/todos".

AQUEL guaje de Vera'l Camín (San Andrés de Turón) ya es, treinta y un a-
ños después, en la murciana y cantonal Cartagena, un hombre, con su título u-
niversitario en el bolsillo, especialidad en Historia del Arte por la Facul-
tad de Geografía e Historia de la Universidad de Murcia, que sigue mirando,
como le escribía el excelente poeta Antonio López Baeza en una "Carta-prólo-
go" para su primer libro de versos, "ROMANCE DEL HERMANO MINERO", "con nostal-
gia las verdes e interminables lejanías de Asturias", porque, continuaba Ló-
pez Baeza, "si es importante para un hombre tener patria, no lo es menos te-
ner un corazón universal. Ser asturiano en Murcia. Ser murciano en Asturias.
He ahí la nostalgia rezumando en todos nuestros pasos", nostalgia/s que me
consta/n tras la lectura atenta de sus poemas, que ma han ido llegando con
cierta regularidad durante algún tiempo.



CUANDO me vaya a morir
llevadme a morir con ellos.
Enterradme en una mina
arropado entre mis versos,
carcomido por gusanos
sin protocolo ni entierro.

l'Unità

EL, José Manuel, "sólo quisiera el calor/de la mano de un ramplero/y como
última imagen,/la imagen de un coladero" y, "clavada sobre su pecho"... ¡la
Cruz de Asturias!, TESTAMENTO expresado (página 55, "Romance del hermano mine-
ro", edición del autor) y que el cantautor cartagenero Angel Ruiz musicali-
zaría.

CON estudios, casi inevitables, en el colegio de los Hermanos de La Salle,
Instituto Masculino de Enseñanza Media y Escuela de Maestría Industrial, en
Mieres ya, y posteriormente en el Instituto Politécnico de Cartagena, con e-
sa feliz conclusión, en este 86, universitaria, en tierras levantinas, perfec-
ta y completamente integrado, social y humanamente, tiene la oportunidad de
desarrollarse poéticamente, al lado de escritores como el ya citado López Ba-
eza y los Antonio Marín, Diego Zaplana o Asensio Siez, más los pintores Campu-
zana, Pépe Barceló, Antonio Montero, Nono Soler, Alcaráz, Alonso Luzzy o Salva-
dor Torres, asociando enseguida "la reivindicación obrera con la poesía, como
arma de defensa de los trabajadores", calando en él la influencia de impor-
tantes líderes políticos y sindicales, "sobre todo de CC.OO.", hasta el pun-
to de ser nombrado miembro del Comité de Empresa en representación de dicho
sindicato, con el que la fusión entre la teoría y la práctica, entre el prole-
tario, altamente concienzado ciertamente, y el poeta, al que la inspiración
le venía "sobre todo de la Generación del 27, así como de la Generación del
36", siendo la anterior, "y sobre todo Federico García Lorca", la que más le
influyera, se producían inexorablemente.

HOMENAJE

Mineros de la Zeposa,
de Linares, de Villandio,
mineros de Carcarosa

¿dónde dejáis vuestra vida,
que no lleváis con vosotros
más que un hilo de alegría?



Y' continua, sencillamente, "porque él pertenece al pueblo", el mayor blasón,
el mejor escudo nobiliario, la mayor herencia recibida de sus mayores y de su
hermano minero, Ovidio, "que tiene corazón de minero, alma de minero, sencillez
de minero...", de él, y de todos, adquirió José Manuel lo que tiene, todo lo
que es: "asimilar una cultura minera hasta las entrañas".

Varios mierenses, intoxicados en un banquete de bodas en

Benavides de Orbigo (León) (6 Julio 86)

Cuatro personas, vecinas de las localidades de Mieres y Turón, se encuentran aún ingresadas en el hospital «Vital A. Buylla», como consecuencia de un cuadro de intoxicación alimentaria, sufrida en un pueblo de Benavides de Orbigo (León), adonde habían acudido para participar en una boda. En realidad fueron siete, cuatro el pasado domingo, una el lunes y dos más el martes, las que se personaron en el centro sanitario de Murias, con el fin de recibir asistencia inmediata, ya que presentaban los claros síntomas de la intoxicación. Tres de ellas fueron posteriormente dadas de alta, aunque continúan con tratamiento adecuado en sus domicilios, tal como ocurre con otros invitados

a la boda, quienes no necesitaron atención hospitalaria. Noticias procedentes de León también indican que un elevado número de comensales de la capital se encuentra asimismo hospitalizado en centros, a consecuencia del mismo problema.

Según se desprende de las declaraciones formuladas por los afectados, tomaron parte de una comida en la que se incluían langostinos y merluzas, siendo probable, según fuentes médicas, que estos dos alimentos hayan provocado tal situación. De acuerdo con las mismas fuentes cabe decir que solamente uno de los enfermos hospitalizados en el «Vital A. Buylla», presenta ciertas complicaciones, de las que se espera salga de inmediato.

NOTICIAS

Niño ahogado en TURON

➤ GANCEDO

Un niño de diez años de edad, Jesús Álvarez García, falleció ayer al ahogarse en la piscina de la Asociación «Mejoras del Valle», en Turón. El hecho ocurrió a las cuatro y media de la tarde y se cree que el niño sufrió un corte de digestión que pudo influir a su ahogamiento. A pesar de ser trasladado rápidamente al hospital de Hunosa, nada se pudo hacer ya que ingresó cadáver en dicho centro médico.

26 de Junio 1.986

El director del colegio Covadonga teme por el futuro del centro

➤ GANCEDO

El director del colegio Nuestra Señora de Covadonga, de Turón, en escrito remitido al presidente del área de Cultura del Ayuntamiento de Mieres, afirma que el centro es propiedad del Estado y que éste lo entregó para su funcionamiento a La Salle, institución que venía impartiendo ya su labor educativa desde su fundación en 1919. Califica de incorrecto el proceder municipal considerando que debería establecerse algún tipo de acuerdo entre las entidades implicadas en el colegio. Todo ello como consecuencia de que el Ayuntamiento le comunicó, recientemente, que dejaba de atender las necesidades de estas instalaciones, en cuanto a los servicios de limpieza, suministro de energía eléctrica y agua.

Ante la acusación formulada por el órgano público de que existía hasta ahora duplicidad de prestaciones, por estar el centro subvencionado al cien por ciento a través del Estado, mientras que el Ayuntamiento venía corriendo con los susodichos servicios, el director de La Salle lamenta que se les tache de viles defraudadores ante la Administración pública, cuando en realidad es que la subvención tipo A o cien por ciento comprende gastos de personal, de funcionamiento y sustituciones más la cantidad autorizada para cobro al alumno, de cuatrocientas ochenta pesetas mensuales, lo que significa más de dos millones al año, algo que nunca se cobró en el colegio de Nuestra Señora de Covadonga, por entender que el destino de la misma estaba atendido con los servicios prestados por el Ayuntamiento. Por otra parte, considera que la subvención estatal recibida para funcionamiento y que según las autoridades municipales debería haberse usado en los servicios que el Ayuntamiento prestaba, fue destinada con creces a mejorar las dependencias escolares, puesto que últimamente se invirtieron más de seis millones de pesetas.

Filandón

Secundino Fernández, que firma «Sefer», jubilado después de cuarenta años trabajando en la mina. Pasó por prácticamente todas las categorías desde que empezó en «Hulleras de Turón», «Hunos», más tarde: Reside en Urbiés. Con todo el tiempo para él, desde hace ocho años, lo dedica a cultivar su pequeño huerto, a ordenar sus papeles y a seguir escribiendo. Sobre todo, poesía. Pero pasa largas temporadas en León —«me encanta esta tierra»—, en Castro Urdiales, Oviedo y Gijón, siguiendo el crecimiento de sus nietos, repartidos por estos escenarios. «Precisamente ahora en León —dice—, a traer una nieta». Habla pausadamente, con el típico gracejo asturiano. Con la sinceridad como bandera. Llano y sencillo como sus raíces, perdidas en el recuerdo entramado en multitud de galerías, en busca de su propia historia. De la historia común de los hombres de la mina a los que ha convertido en protagonistas de sus versos.



Secundino Fernández, «Sefer», poeta de la mina

Alfonso García Rodríguez



“No solo priva la tragedia. También cantamos otros valores: el heroísmo, el tesón, la unidad, la constancia, el afán de superación... están presentes en la mina y en su poesía”

LOS MINEROS

Lógicamente, de una u otra forma, la conversación gira en torno al mismo eje, ya que converge siempre en la misma fuerza motriz, son elementos no sólo inseparables, únicos.

—¿Es cierto —le preguntó—, que el minero, los mineros, forman el colectivo más orgulloso de su profesión?

—Seguro, aunque no es menos cierto que está perdiendo un poco su característico pundonor.

—¿Y se sienten más solidarios y compañeros que en otras profesiones?

—Estoy completamente de acuerdo, porque, además, hay una serie de botones de muestra que lo pueden avalar: El Montepío de la Minería ahora, o cuando el minero estaba desprotegido, existieron sindicatos y agrupaciones que tenían como meta importantísima apoyar a quienes lo necesitaban.

LA POESÍA MINERA

Entramos en el tema de la poesía minera propiamente dicho. Quiero comentarle, para recibir su opinión, tres enfoques distintos, algunos convergentes, sobre la poesía minera.

—¿Es cierto que algunos poetas la han convertido en el símbolo de lo trágico?

—Sí, porque creo que cala en el alma. La tragedia es algo consustancial con los mineros. Por eso la cantamos como si sangrásemos lágrimas de compasión y condolencia con los compañeros. Yo, al menos, cuando pienso en la mina, revivo las escenas tan terribles en que participé.

—Hay otra poesía minera (y recuerdo ciertos aspectos de romances de grisú, de Castañón) en que la poesía se hace descriptiva, y por ello, difícil de entender, a causa del argot. ¿No facilita esto la identificación de grisú con muerte?

—La terminología propia es algo que el minero tiende a con-



Le recuerdo una anécdota vi-

“El minero siempre tuvo muchos detractores: en la prensa, en los libros... Se hizo de él un mito, pero en malo”

Entrevista publicada en el "DIARIO DE LEÓN" a nuestro habitual colaborador SEFER

ejemplo, a través de cante —en La Unión existe un festival—. Algo parecido ocurre en Asturias, aunque, lógicamente, con tonalidades musicales distintas. A pesar de todo, en Asturias y León se expresa fundamentalmente a través de la poesía. ¿Hay un cuerpo, un grupo de poetas de la mina?

—En Asturias, desde luego, se publicó bastante, tanto en revistas como libros. Así, de momento, recuerdo los nombres de Elvira Castañón, Oscar Luis Tuñón, Jesús Castañón, Manfer de la Liera, Luciano Castañón... Se encuentran algunos poemas sueltos de los más diversos escritores. Ordenados en libros, monográficos, algunos de los citados. En revistas, especialmente de empresas mineras, son bastante frecuentes... De cualquier forma, es un buen tema de trabajo para una antología.

—¿Y cómo responden los mineros ante la poesía que los convierte en protagonistas?

—Igual que en otras profesiones. Entre los mineros, y entre los demás trabajadores, se lee poco, se escribe poco y se cultiva poco tanto la literatura como las otras artes. Pero, hombre, siempre existe una especial audiencia entre ellos. Y hay casos en que la viven, como ocurre en Turón, a través de la Asociación de Mejoras del Valle, compuesta fundamentalmente por mineros.

—Quien desea seguir su trayectoria, amplísima, de poeta de la mina, ¿a dónde debe recurrir?

—Pues empecé en la revista «Comarca», ya desaparecida. También en «Candil», en «Hullas» y en múltiples revistas de todo el territorio español. Ahora colaboro mensualmente en «Ecos de Turón», aunque lo hago más en bable.

Cerramos aquí. El cierre queda hecho con una sonrisa amplia. Campechano, marinero de tierra adentro, hasta sus raíces, hasta el misterio único y diario de ser su testigo durante cuarenta años. Y aún sigue ejerciendo.

El guaje minero

«Ya tengo tiempo sobrado, madre, para ir a la mina, que quiero ser picador en tajos y sobreguías, como mi padre y mi abuelo, en Hulleras del Turón. Que allá en la mina muieran entre nubes de carbón»

Ya está de guaje en la mina: vio colmada su ilusión cuando podía, cuando pica igual que corre el carbón.

Los tajos y sobreguías, mactos y coladeros como el hierro se fundían al empuje del minero que ser picador quería.

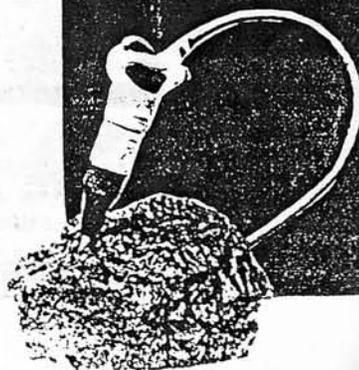
En la capa velante todo hablan con ardor de aquel chiquillo minero que quiera ser picador.

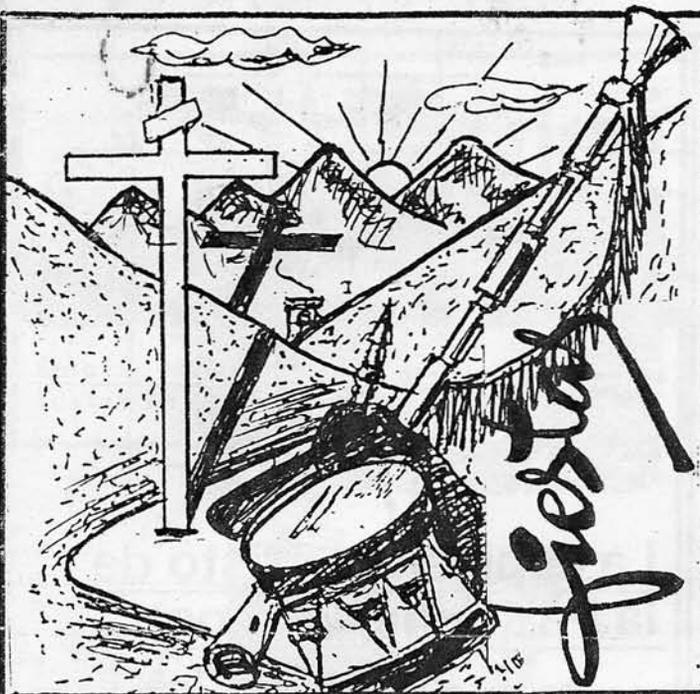
Siempre contento el muchacho, desbordante de alegría, lanza al viento sus canciones que ruedan como vagones por tajos y sobreguías.

«La mi morena me aguarda esta noche a la ventana. Tengo que llevar clavetes pa que toas las mueras le envíen en la quintana».

Apenas termino la copla, como calasa la suerte, del techo cayó un costero dejando al pobre minero en los brazos de la muerte.

La moza de la quintana le está pidiendo a un lucero que la lleve a la ventana a aquel minero del alma, aquel padecín de Cielo.





Es la fiesta en honor a nuestro Cristo de la Paz. ¡De la Paz! ¡Hermosa advocación para un valle minero! Nosotros, los turoneses de nacimiento y arraigo y los que pueden llevar con orgullo este gentilicio por afinidad laboral, deberíamos guardar con el mayor celo, en el limpio cofre de nuestro corazón, este tesoro de espiritualidad y velar para que nadie pudiera arrebatárnoslo nunca.

Sin dejarnos guiar de los instintos menos nobles que oculta el alma humana y mucho menos de las sirenas que con cantos y risas dulces pretenden atraer nuestra nave a los arrecifes de la inseguridad. Frente a estas sirenas, la misma actitud del legendario Ulises: cera en los oídos, venda en los ojos y nuestros músculos atados al palo mayor de la nave con sólidas jarcias y sin olvidar que después de la tempestad vuelve siempre la calma y el sol aparece brillante y rotundo por las cumbres de nuestro valle.

Turón celebra sus tradicionales fiestas en honor del Santísimo Cristo de la Paz, y no será la amplitud del programa que la comisión organizadora logre brindarnos a fuerza de desvelos lo que tendremos en cuenta al juzgarlas, sino la sana alegría con que se celebren. Porque la alegría sana es el reflejo externo de una paz interior, y la fiesta, la verdadera fiesta la lleva cada uno en su propio corazón cuando en él reina esa paz, cuya divina fuente eterna todos sabemos dónde mana.

"ECOS DEL VALLE" desea a todos y cada uno de los turoneses esa íntima festividad del corazón.

† Rodelgam



Con motivo de las fiestas patronales del Cristo de la Paz, la Asociación Mejoras del Valle colabora con la comisión, organizando los siguientes actos:

- VIII TORNEO PROVINCIAL DE TENIS
- EXPOSICION DE PINTURA

Viernes, 12, a las 6 de la tarde, en la Piscina,
II MEMORIAL ANGEL TOMILLO para nadadores de toda la comarca.

Sábado, 13, a las 12 del mediodía,
VIII CAMPEONATO PROVINCIAL DE NATACION

Domingo, 14, a las 8 de la tarde, en la iglesia Parroquial de San Martín,
VI RECITAL DE MASAS CORALES
Intervienen este año:

- CORAL POLIFONICA GIJONESA "ANSELMO SOLAR" de Gijón.
- CORO DE LA CAJA DE AHORROS DE ASTURIAS.

Lunes, 15, a las 5 de la tarde, en el salón de La Piscina,
EXHIBICION DE ARTES MARCIALES



BOLOS

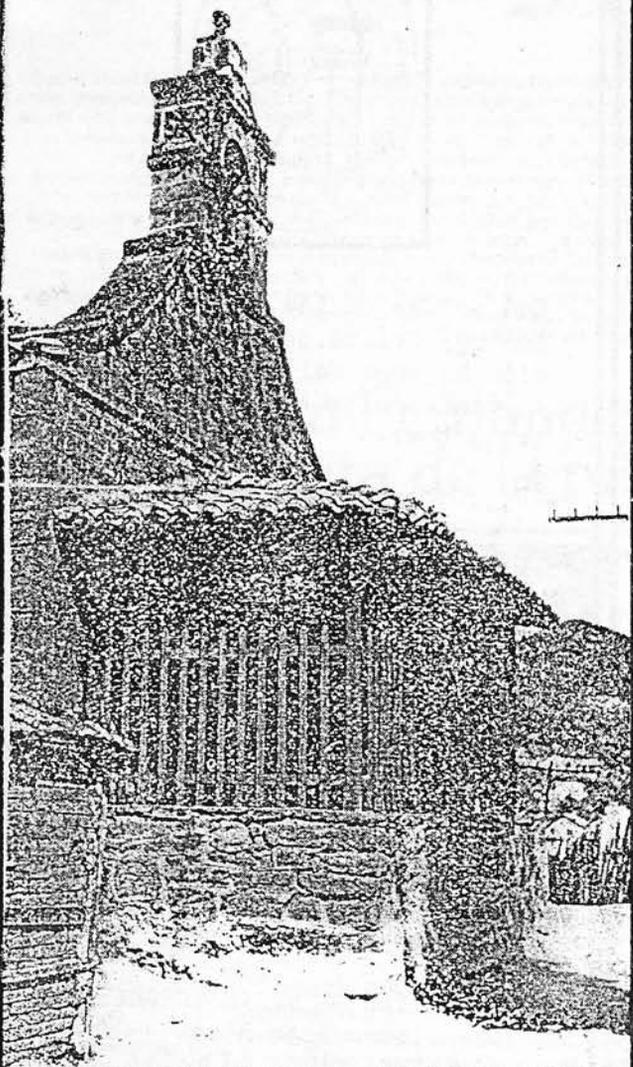
por Luis Cardanal



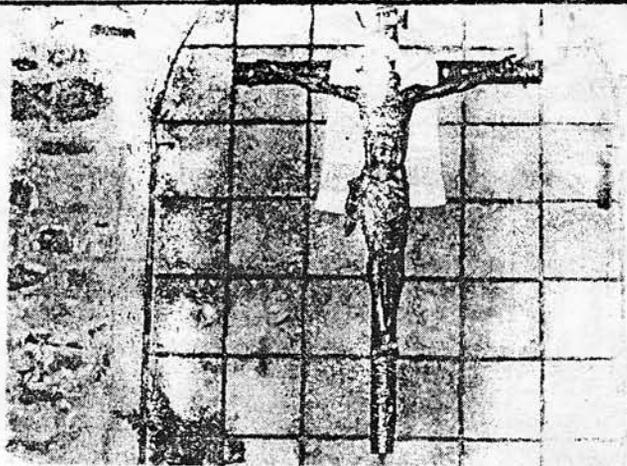
La Sociedad Bolística Turonesa también colabora con la comisión de las fiestas y organiza el torneo provincial de ases, **XIII MEMORIAL "MIER SUAREZ"**

contando con los principales jugadores de la provincia

Fiestas del Cristo, en Turón



Antigua Capilla de la Crucina del Cristo de la Paz, de Turón.



La capilla del Cristo de la Paz tiene 4 siglos

La antigüedad de la capilla del Cristo de la Paz parece que se remonta a la segunda mitad del siglo XVI. En esa época, y en el lugar que hoy ocupa la capilla actual, «existía una hornacina en la que se hallaba depositada una pequeña cruz o crucifijo». «Situada esta hornacina, con la cruz en ella guardada, al lado del entonces único camino real de Turón, servía para indicar el lugar de una de las «posas» en la conducción de cadáveres a la iglesia parroquial. Quizás la cruz o crucifijo fue depositada en la referida hornacina fuese una especie de porta-paz (crucifijo que se da a besar al Coro y

al pueblo) y de aquí traiga su origen el hermoso título de Cristo de la Paz».

Hacia el año 1700 se construyó una modestísima capilla (reconstruida en 1859 y 1965) en la que se celebraba la Santa Misa. Pocos años después comenzó a celebrarse el día de la Exaltación de la Santa Cruz (14 de setiembre), la fiesta del Cristo de la Paz, que llegó a su apogeo hacia 1835, siendo una de las principales y más renombradas de la provincia.

Ante el Cristo de la Paz de Turón se han postrado miles de creyentes, entre ellos la Reina Isabel II, en un viaje que hizo a Asturias en 1852.

PROGRAMA OFICIAL

Jueves, 11 Sebpre.

A las 8 de la tarde, en el salón del Colegio La Salle, velada literaria-musical, con el PREGÓN DE FIESTAS a cargo del popular M. DE SAN FRANCISCO. Después, fin de fiesta con la intervención del "FOGONERU", Grupo de Danzas de Monchu, Agrupación Coral de Ujo y otros alicientes musicales.

Viernes, 12.

A las 9,30 de la noche,
V CONCURSO PROVINCIAL DE ENTIBADORES.
A las 11, primera verbena.

Sábado, 13.

A las 6 de la tarde, GRAN DESFILE DE CARROZAS, con la participación de grupos folklóricos, bandas de tambores y cornetas y la charanga "LOS PILOÑONES."

Sábado, 13

A las 11 de la noche, segunda verbena.

Domingo, 14. DIA GRANDE EN TURON.

A las 12 de la mañana, entrada triunfal de la banda de música de Corvera.

A las 13 horas, Misa Solemne y subasta del ramu.

De 13,30 a 14,30, en el parque, concierto de la banda de música de Corvera.

A partir de las 17 horas, romería y verbena en el ferial. Fuegos artificiales.

Lunes, 15, FIESTA LOCAL EN TURON

Día del Niño, Concursos en el parque.

A las 17 horas, Gran carrera de cintas a caballo, en el 1º de San José.

Romería y verbena

Martes, 16, DIA DEL BOLLU en el

"Brau de Piscina"